

*Ministerio de
Relaciones Exteriores y Culto*

D.G.A.E. N° 899.-

Buenos Aires, setiembre 19 de 1946.-

Señor Embajador.

Tengo el agrado de dirigirme a V.E. con relación a las negociaciones recientemente terminadas entre los representantes del Comité Internacional de Emergencia para Alimentación y las respectivas autoridades argentinas.

De acuerdo con las cuotas asignadas por el Comité Internacional que funciona en Washington, el Gobierno argentino se compromete a venderle a Gran Bretaña, Irlanda, Palestina, y los Países Británicos del Caribe, los siguientes productos:

GRAN BRETAÑA	27.500 toneladas de aceite de lino.
	12.200 toneladas de aceite de girasol, y
	800 toneladas de aceite de nabo.
IRLANDA	800 toneladas de aceite de girasol, y
	200 toneladas de aceite de nabo.
PALESTINA	800 toneladas de aceite de girasol, y
	400 toneladas de aceite de maní.
PAISES BRITANICOS DEL CARIBE	1.600 toneladas de aceite de girasol.
y además	238.200 toneladas de tortas oleaginosas.

/// /

A S.E. el señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Gran Bretaña, Sir REGINALD LEEPER.

////

Esos productos a los precios estipulados en la negociación de referencia, más los correspondientes gastos del 4% para aceites y del 6% para tortas oleaginosas, significan un total de m\$n 183.275.682.-, que serán abonados en dólares estadounidenses o en francos suizos.

Asimismo esa Embajada designará al exportador o exportadores que se encargarán de los respectivos embarques de acuerdo con la lista confeccionada al efecto por el Banco Central de la República Argentina.

Saludo a V.E. con mi consideración más distinguida.

FDO: JUAN ATILIO BRAMUGLIA

Es copia fiel del original



[Handwritten signature]
ROBERTO A. ARES
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS ECONÓMICOS

Buenos Aires, setiembre 19 de 1946.-

Señor Embajador.

Tengo el agrado de dirigirme a V.E. con referencia a mi nota N° 899 de la fecha, relacionada con la venta a su Gobierno y al de Irlanda de oleaginosos por un valor total de m\$n 183.275.682.-, que serán abonados en dólares estadounidenses o en francos suizos.

Me es grato confirmarle que el Gobierno argentino adquirirá los dólares estadounidenses que se transfieran para el pago de dichos productos al tipo oficial comprador básico de m\$n 335,82 por dólares 100, siempre que en la fecha en que se entreguen las divisas en el mercado oficial de cambios, subsista la relación actual del dólar estadounidense con respecto al oro de Dólares 35 la onza fina.

Si el pago se efectuara en Francos Suizos el Gobierno argentino los adquirirá al tipo oficial comprador básico de m\$n 78,01 por Fcs. Szs. 100, siempre que en la fecha en que se entreguen las divisas en el mercado oficial de cambios, subsista la relación actual de - Fcs. Szs. 4.895,21 por un kilogramo de oro fino. (Precio medio entre los tipos comprador y vendedor de oro del Banco Nacional de Suiza). Para efectuar pagos en francos

/ / /

A S.E. el señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
de Gran Bretaña, Sir REGINALD LEEPER.

///

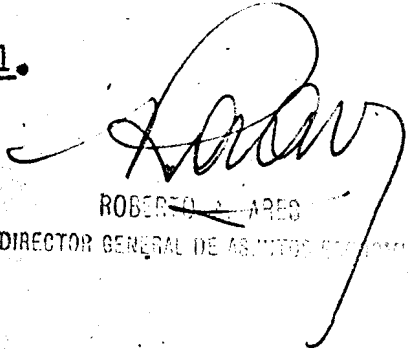
suizos será necesario obtener en cada caso la autorización previa del Banco Central de la República Argentina.

Saludo a V.E. con mi consideración más distinguida.

FDO: JUAN ATILIO BRAMUGLIA

Es copia fiel del original.




ROBERTO LAURO
DIRECTOR GENERAL DE ASUNTOS EXTERNALES

GURANT NUTRITION

ACUERDO, POR NOTAS REVENSALES, RELATIVO A LA
VENTA DE PRODUCTOS OLIGINOSOS.

Fdo.: Buenos Aires, 19 de septiembre de 1946.

Texto Inglés.

BRITISH EMBAZY,

BUNHOL AIR

September, 1946.

N° 322.

Monsieur le Ministre,

I have the honour to acknowledge Your Excellency's Notes D.C.A.E. Nos. 899 and 900 of September 18 th, 1946 regarding the agreement of the Argentine Government to sell to Great Britain, Ireland, British territories in the Caribbean and Palestine the following quantities of oil:

<u>GREAT BRITAIN</u>	12.200 tons of sunflower seed oil
	800 tons of rape oil
	27.500 tons of linseed oil
	<u>40.500</u>

<u>IRELAND</u>	800 tons of sunflower seed oil
	200 tons of rape oil
	<u>1.000</u>

<u>BRITISH CARIBBEAN</u>	1.600 tons of sunflower seed oil
--------------------------	----------------------------------

<u>PALESTINE</u>	800 tons of sunflower seed oil
	400 tons ground nut oil
	<u>1.200</u>

and of oil cakes the following quantities:-

<u>GREAT BRITAIN</u>	142,900 metric tons of linseed
	71,500 metric tons of sunflower
	17,900 metric tons of peanut
	5,900 metric tons of rapeseed
	<u>238.200</u>

2. In reply I have the honour to inform Your Excellency that the terms set forth in the letter of the special mission of the International Emergency Food Council dated 18th August addressed to the President of the Central Bank of the Argentine Republic and to which the President replied under date of 26th August are acceptable to the United Kingdom Government.

3. It is understood that prices are as stipulated in the negotiations between the delegates of the International Emergency Food Council and the Argentine Government as set forth in the letter referred to above and it is understood that the United Kingdom authorities will establish credits in sterling in accordance with the Anglo-Argentine agreement signed in Buenos Aires on September 17th last.

4. It is further understood that the official exchange of to-day, namely, \$13,53 (pesos) to the ~~maxx~~ pound sterling shall apply to the total tonnage covered by this agreement.

5. The United Kingdom authorities will establish credits in sterling to cover each parcel of oil and cake as soon as available for shipment, such credits to be made available to the designated shippers who will draw against such credits on presentation of shipping documents.

I avail myself of this opportunity, Monsieur le Ministre, to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Signed: REGINALD LEEFER.

His Excellency, Dr. Juan A. Bramuglia, Minister for Foreign Affairs,
Palacio San Martin.

Buenos Aires.